

Sollten Sie Fragen zum EUROPASS haben, können Sie sich an die Nationale Agentur Bildung für Europa beim Bundesinstitut für Berufsbildung wenden. Die Agentur fungiert als Nationales Europass Center in Deutschland. Weitere Informationen zum EUROPASS und seinen Instrumenten finden Sie im Internet unter [www.europass-info.de](http://www.europass-info.de).



Nationale Agentur Bildung für Europa beim  
Bundesinstitut für Berufsbildung (NA beim BiBB)  
Nationales Europass Center (NEC)  
Robert-Schuman-Platz 3  
53175 Bonn

Fon: +49 (0)228 - 107 1608  
Fax: +49 (0)228 - 107 2964

Mail: [europass@bibb.de](mailto:europass@bibb.de)  
Internet: [www.europass-info.de](http://www.europass-info.de)  
[www.na-bibb.de](http://www.na-bibb.de)

Mit finanzieller Unterstützung  
der Europäischen Kommission,  
Generaldirektion Bildung und Kultur



[www.europass-info.de](http://www.europass-info.de)

## Der EUROPASS: Personal für Europa

In einer immer stärker globalisierten Lebens- und Arbeitswelt wird Mobilität zusehends zum Wettbewerbsfaktor. Erfahrungen, die man beispielsweise bei einem Lern- oder Arbeitsaufenthalt im Ausland gemacht hat, helfen, andere Kulturen zu verstehen und einen Dialog mit ihnen zu führen.

Diese Entwicklung findet auch in der Neufassung des deutschen Berufsbildungsgesetzes aus dem Jahr 2005 Berücksichtigung. Hier heißt es in § 2 (3), zu Lernorten: „Teile der Berufsausbildung können im Ausland durchgeführt werden, wenn dies dem Ausbildungsziel dient. Ihre Gesamtdauer soll ein Viertel der in der Ausbildungsordnung festgelegten Gesamtdauer nicht überschreiten.“

### Was ist der EUROPASS?

Mobilität erweitert Horizonte. Mit dem EUROPASS, der auf einem EU-Ratsbeschluss aus dem Jahr 2004 basiert, können die im Rahmen eines Lern- oder Arbeitsaufenthaltes im Ausland erlangten Kompetenzen und Qualifikationen in übersichtlicher und verständlicher Form sichtbar gemacht werden. Dies erfolgt durch eine klar strukturierte und transparente Darstellung der Schul- und Berufsabschlüsse. Der EUROPASS liefert wesentliche Informationen für die Personalarbeit: eine wertvolle Hilfe, wenn es darum geht, passende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu finden und auszuwählen.



## Mobilität kennt keine Grenzen

### Die Vorteile für die Personalarbeit

Der besondere Vorteil des EUROPASS für Personalerinnen und Personaler liegt in der europaweiten Einheitlichkeit der Dokumente. Dies führt zu einer wesentlich besseren Lesbarkeit und damit zu mehr Transparenz.

Für die tägliche Arbeit heißt das: Das Screening von Bewerbungen wird wesentlich erleichtert. Diesem Wunsch der Wirtschaft wurde bei der Entwicklung des EUROPASS von Beginn an Rechnung getragen.

### Ein Blick in die Zukunft

Die EUROPASS Dokumente sind zukunftsgerichtet. Ihre Bedeutung wird in den nächsten Jahren stetig wachsen. Immer mehr Institutionen, Kammern und Verbände denken darüber nach, einzelne Instrumente des EUROPASS als verbindliche Vorlagen für das Bewerbungsverfahren zu etablieren. Parallel verfolgen die Betreiber des EUROPASS den „bottom up approach“, d.h. sie versuchen, die nächsten Generationen auf das Dokument „einzuschwören“.

### Der EUROPASS besteht aus fünf Instrumenten:

- der EUROPASS Mobilität
- der EUROPASS Lebenslauf
- der EUROPASS Sprachenpass
- die EUROPASS Zeugniserläuterung
- der EUROPASS Diplomzusatz

Eine kurze Beschreibung der Instrumente finden Sie auf der Rückseite des Flyers.



## Der EUROPASS: Unterstützung bei der Personalauswahl



### Der Blick fürs Wesentliche

**Vergleichbarkeit im europäischen Kontext –  
Schnelles Gesamtbild von Bewerbern**

Sie wissen es aus der Praxis: Nicht in allen EU-Ländern sind die Erwartungen an einen formal korrekten Lebenslauf gleich. Der EUROPASS Lebenslauf ermöglicht es, einen klaren, übersichtlichen und vor allem einheitlich strukturierten Lebenslauf zu erstellen – das sorgt für mehr Vergleichbarkeit im europäischen Kontext. Dabei orientiert er sich an Kompetenzen – auch soziale und persönliche Erfahrungen sollen überdacht und in den Lebenslauf eingetragen werden. Für Sie als Personaler/in heißt das: Sie können sich auf einen Blick ein gutes Gesamtbild des Bewerbers verschaffen.



### Sprache auf den Punkt gebracht

**Sprachkompetenz als Schlüssel zum Erfolg –  
Raster beschreibt verschiedene Levels**

Sprache ist ein Schlüssel zum Verständnis anderer Kulturen. Sie schafft die Voraussetzungen, um die Denk- und Arbeitsweise der Menschen in anderen Ländern zu verstehen. Der EUROPASS Sprachenpass bringt die Sprachkompetenz der jeweiligen Person auf den Punkt: Er hilft, die eigenen Sprachkenntnisse in wichtigen Situationen richtig einschätzen zu können. Mit Hilfe eines Rasters beschreibt er unterschiedliche Kompetenzniveaus des Hör- und Leseverständnisses, des Sprach- und Interaktionsvermögens und der schriftlichen Ausdrucksfähigkeit.



### Wenn Europa ins Rollen kommt

**Auslandserfahrung wird immer wichtiger –  
Der EUROPASS Mobilität dokumentiert sie**

Mobilität ist längst zum Wettbewerbsfaktor geworden. Daraus folgt: Mitarbeiter/innen mit Auslandserfahrung werden für Unternehmen mehr und mehr zum Gewinn. Sie erweitern Horizonte und vermitteln interkulturelle Einblicke, beispielsweise wenn es darum geht, Auslandsmärkte zu erschließen oder neue Kundengruppen zu gewinnen. Der EUROPASS Mobilität dokumentiert Lern- und Arbeitserfahrungen in Europa. Dabei zeigt er die inhaltlichen Schwerpunkte der Tätigkeit und vermittelt ein qualitatives und vergleichbares Gesamtbild der jeweiligen Person und ihrer Erfahrungen.



### Transparenz für das Berufsleben

**Nach Ausbildung und Studium in Europa –  
Eine solide Einschätzung aller Abschlüsse**

Gerade wenn es darum geht, Auszubildenden oder Studierenden die Türen nach Europa zu öffnen, taucht immer wieder ein Problem auf: Wie gelingt es, die jeweiligen Abschlüsse in Ausbildung oder Hochschulstudium vergleichbar und auch außerhalb des eigenen Landes transparent zu machen? Die EUROPASS Zeugniserläuterung und das EUROPASS Diploma Supplement schaffen hier Abhilfe. Durch detaillierte Beschreibungen von Dauer, Art und Niveau der Ausbildung und des Studiengangs sorgen sie für mehr Transparenz im europäischen Bildungs- und Ausbildungsmarkt.